

1. Record Nr.	UNISA996218131203316
Titolo	Translation and the classic [[electronic resource]] : identity as change in the history of culture // edited by Alexandra Lianeri and Vanda Zajko
Pubbl/distr/stampa	Oxford, : Oxford University Press, 2008
ISBN	1-281-85299-6 9786611852993 0-19-155838-9
Descrizione fisica	1 online resource (448 p.)
Collana	Classical presences
Altri autori (Persone)	LianeriAlexandra ZajkoVanda
Disciplina	880.09
Soggetti	Classical literature - Translations - History and criticism Transmission of texts Electronic books.
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	Contents; List of Contributors; Introduction: Still Being Read after so Many Years: Rethinking the Classic through Translation; I. THEORIZING TRANSLATION AND THE CLASSIC; II. THE SURVIVAL OF THE CLASSIC: TRACING THE HISTORY OF TRANSLATIONS; III. CONTESTING THE CLASSIC: THE POLITICS OF TRANSLATION PRACTICE; Index
Sommario/riassunto	Contemporary translation studies have explored translation not as a means of recovering a source text, but as a process of interpretation and production of literary meaning and value. Translation and the Classic uses this idea to discuss the relationship between translation and the classic text. It proposes a framework in which 'the classic' figures less as an autonomous entity than as the result of the interplay between source text and translation practice and examines the consequences of this hypothesis for questioning established definitions of the classic: how does translation mediate the s